

Nr. 2-3 1974

Hunfos- Arbeideren



ORGAN FOR: HUNSFOS ARBEIDERFORENING - AVD. 56



HUNSFOSARBEIDEREN

Redaktør: Einar Bakken

Redaksj.sekr.: Kåre Berg Andresen

Annonsesjef: Arne Lonebu

Avd.kontakter: Ragnvald Mjåland, Trygve Ramsdalen,
Marlyn Berg Andresen, Tarjei Sandaker, Øystein Lie.

Aksidenstrykkeriet

Kortere arbeidstid — Ny avspaseringsordning

Fra 1. januar får vi nedsatt arbeidstida til 38 t/uke for helkontinuerlige skiftarbeidere. Spørsmålet om på hvilken måte dette skal praktiseres var oppe til behandling på medlemsmøte fredag 20. september d. å. Det ble der vedtatt å utvide avspaseringsordningen med 2 x 6 skift, eller ytterligere to friperioder a 10 dager pr. år.

Dette tilsier at puljenes antall i avspaseringsplanen må reduseres fra 9 til 6. Bokstavene g, h og i vil derfor gå ut. De som har hatt disse bokstavene skal (så langt mulig) plasseres i bokstavene a, b og c.

Det er også bygget og behandlet ny plan for resten av

året 1974. I denne blir det en avspaseringsperiode a 3 skift. Pr. nyttår vil derfor alle være ajour m.h.t. avspasering og det nye avspaseringsåret følger kalenderåret.

Ytterligere arbeidstidsforkortelse vil sannsynligvis komme i 1976. Det vil da bli gjeldende for alle grupper blant oss. Dagfolk og to skift ned til 40 t/uke — 3 skift ned til 38 t/uke og helkontinuerlig ned til 36 t/uke. Når så langt kommer vil det være naturlig å diskutere en 5 skifts plan for helkontinuerlig.

Forhåpentligvis vil dagfolkene velge å begynne arbeidsdagen kl. 07.30. For 2 og 3 skift-

Forts. neste side



**DA ER DET
GODT Å HA
PENGER PÅ
KONTO I**

VENNESLA PRIVATBANK
Telefon 55 555 *forretnings- og familiebanken*

Vern - miljø - helsetjeneste

Vi spør verneleder Y. Hjelm Johansen om hans syn på vernearbeidet ved vår bedrift.

Mitt syn: Ja, da må jeg først korrigere deg noe, du titulærer meg verneleder og det er bare delvis riktig. Du vet godt at min primære oppgave er varmeingeniør, og at jeg også er industrivernleder. Men tilbake til det spørsmål.

Denne gangen er jeg faktisk glad for å kunne si noen ord om vernearbeidet hos oss. Jeg må i det følgende av og til bruke flertallsbenevnelsen «Vi», fordi jeg er ikke alene om vernearbeidet.

Bedriften har et verneutvalg som består av: «Bedriftslege, hovedverneombud, representant for personalkontoret og verneleder, som også er formann i utvalget.» Verneutvalget skulle vært supplert med en eller to representanter for miljøvernsaker, men dette er ennå ikke gått i orden. Så langt skulle alt være såre vel, men i praksis arbeider vi tungt, og våre største motstandere er tid, prioritering og forståelse. Ett effektivt vernearbeid beror dessverre meget sterkt på en verneleder. Han må sette i gang, organisere, kjøre på, drive opplysningskampanjer, skolere og informere samtlige ansatte. Dette krever mye tid og jeg har mer enn nok å gjøre i min primærjobb. Det er vel ikke så rart om jeg ofrer meg først og fremst for damp, varme og kjelanlegg, og at dette går på bekostning av vernearbeidet og industrivernet. Dette arbeidere antyder vi ingenting foreløpig.

Mulighetene er flere, alt avhengig av hvilken driftstid den enkelte avdeling skal ha.

var en god unnskyldning for at vernearbeidet ikke er så bra som det burde være. Jeg kan glede deg, meg og alle ansatte med å opplyse om at bedriftens ledelse nå har innsett denne svakhet. Min jobb inkl. bijobbene skal nå deles på to mann. Bedriften skal nå ansette verneleder på full tid. Jeg nevner dette og vil fortelle mer om våre framtidsplaner. Tiden som ligger foran oss er tross alt mer aktuell enn den tid som har passert. Vi har nå arbeidet tungt i vernetjenesten, dog har vi fått utrettet en god del, og vi har skaffet oss en solid erfaring. «Av skade blir man klok, osv.»

Vel, jeg ble forespurt om jeg ville fortsette med damp og varme, eller om jeg kunne tenke meg å påta meg en så krevende jobb som Miljø- og vernesjef. Jeg har tenkt meget på dette, kan du tro, og i skrivende stund er det ennå ikke helt avgjort. Det er ikke bare spøk å ha med menneskers trygghet, trivsel, sikkerhet og miljø og gjøre. Interessen og respekten for vernearbeidet har vokst med erfaringen opp gjennom årene, som bijobb har jeg holdt på med dette nå i 20 år i disse dager.

Framdriften av vernearbeidet skal nå ivareta av en mann på heltid. Et meget viktig ledd i vernetjenesten er bedriftens helsetjeneste med bedriftssykesøster og lege.

Lege- og søsterkontor har som du nok vet hatt en særdeles uheldig beliggenhet, innkorridor og opp trapper med en bære har jo nærmest vært umulig. Nå har bedriftens ledelse virkelig tatt skjeen i den

Forts. neste side

Skal De bygge, pusse opp eller modernisere ?

DØRER
VINDUER
TRAPPER
GLASS
PANELPLATER

KJØKKEN
GARDEROBE
BADEROMSMØBLER
KJØKKENMØBLER
i tre og stål

Vi kommer og tar mål, planlegger for Dem og gir pristilbud gratis.

SE VÅR UTSTILLING!



VENNESLA
TREVARE
FABRIKK

Telf. 55 722

rette hånd ang. denne saken. Legekontor, søsterkontor og verneavdeling skal flyttes over i overingeniør Angsunds tidligere leilighet, ingeniørboligen syd for kontoret. Her vil lege og sykesøster disponere hele 1. etasje, de vil få hvert sitt kontor, det blir venteværelse og laboratorium. Verneavdeling og fyseoterapiavdeling får disponere 2. etasje. Bedriftens ledelse går nå inn for å legge det hele til rette, og det blir nå opp til oss om vi kan drive verne-, miljø- og helsetjenesten fram på en riktig og for alle parter tjenlig måte.

Når jeg sier «opp til oss» så mener jeg du, jeg og samtlige ansatte. Dette er ikke noen enmannsjobb, Jet er heller ikke en 5—6 eller 10 manns jobb, vi må alle nå gå inn for vernearbeidet i ordets videste betydning.

Med dette har jeg svart på

ditt spørsmål, for å gjøre det hele kort: «Jeg ser meget lyst på bedriftens vern-, miljø- og helsetjeneste.

Red.s.

Personalia

Etter fratredelsen ved bedriften, med 56 år ble det vist stor oppmerksomhet. Fra mine arbeidskamerater, transpørten, samt fagsjefene ved papiravdelingen, likeledes en takk til Hunsfos-arbeideren for den oppmerksomhet, som er vist meg.

Hilsen
Einar Birkeland.

*

Hjertelig takk for gaver og oppmerksomhet som bedriften, betjeningen ved Renseri-avdelingen og Arbeidslederforeningen viste meg da jeg sluttet ved bedriften.

Waldemar Sagen.

Oversikt over arbeidsskader

Vi har kontaktet verneleder Y. Hjelm Johansen for å få en oversikt over arbeids-skader på bedriften. Vi lar oppstillingen av tall og kommentarer tale for seg. Vi håper allikevel at denne redegjørelse kan få oss til å være mere observant på faremomenter i jobben slik at vi kan redusere omfanget av dette i alle henseender.

Fravær p.g.a. arbeidsskader er fortsatt nærmest forbløffende konstant fra år til år, og årsaken til skade er også ofte de samme.

Vi har hatt to skader blant våre funksjonærer, begge gled på is og falt. Tilsammen 91 tapte arbeidsdager.

Antall skader har steget fra 43 i 1972 til 51 for 1973. Men antall fraværsdager pr. skade er gått ned fra henholdsvis 24,4 til 19,5 tapte arbeidsdager, dette gjør at vi tross i flere skader totalt sett fikk færre tapte arbeidsdager i 1973.

Verneutvalget har hatt 3 møter hvorfra det foreligger protokoll.

Bedriftslege og verneleder sammen med hovedverneombud har foretatt 30 inspeksjonsrunder fordelt på fabrikkens 12 verneområder, det vil si at vi har inspisert hver eneste «krok» av fabrikkens 2½ gang i løpet av året. I tillegg til dette har vi vært ute i fabrikkens ganske mange ganger for å inspisere lokale arbeidsplasser eller maskiner på grunnlag av innkomne skaderapporter eller på oppfordring av stedlige verneombud.

Skadene har gått ut over følgende legemsdeler:

	1973	1972	1971	1970
Hode	3	2	2	3
Armer	1	2	0	1
Hånd — fingre	21	16	16	9
Fot og tær	17	18	13	13
Bryst og rygg	7	5	6	5
Øye	2	0	1	2
Forgiftninger	0	0	1	0
Uoppgitte	0	0	0	0

	1973	1972	1971	1970	1969	1968
Antall arbeidsulykker	51	43	39	33	35	34
Antall skader pr. arbeider	0,065	0,056	0,055	0,048	0,055	0,052
Sum tapte arbeidsdager	984	1051	923	1111	1090	744
Tapte arbeidsdager pr. skade	19,5	24,4	23,8	33,8	31,0	22,0
Ant. arb. i statistikken	769	762	708	681	640	656
Antall funksjonærer	160	146	147	137	135	142

Forts. neste side

Moseidmoen Esso



Vi har til bilen:

BENSIN - OLJE - REKVISITA

og til sjåføren:

TOBAKK og SJOKOLADE

Pensjonistturen 1974

Strålende vær og smilende pensjonister var det som møtte oss da vi ankom til Vennesla herredshus torsdag 29. august kl. 10.20.

3 av «Torridalens» busser var allerede på plass. Den fjerde var ventendes hvert øyeblikk og var tilhørende «Lillesands-ruta». Disse 4 busser, med hyggelige og staute sjåførere, skulle bringe de omlag 170 innbudte pensjonister pluss annet reisefølge til Lyngdal Landbruksskole hvortil turen denne gang ble lagt. Avreise fra Herredshuset kl. 10.30. Fra starten av fordelte bussene seg for å ta de forskjellige hovedveger gjennom bygda, da nok en del av de reisende sto og ventet i nærheten av sine respektive hjem.

Utenfor Falconbridge var det så avtalt å møtes for å kjøre i samlet kolonne til Lyngdal, via E-18. Dette til glede for oss i bussene, kanskje til noe mere begrenset glede for de person- og varebiler som ikke bare

skulle forbi 1, men 4 busser. Dette er som kjent ikke så lett på våre nordiske geitestiger. Men bussene holdt relativt god avstand og problemet for andre reisende løste seg snart opp.

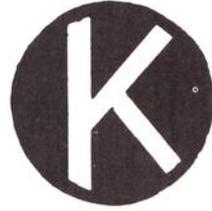
En liten rast undervegs for å strekke på undersåttene og så i bussene igjen. Kl. 13.15 kunne man så innta Landbruksskolen som i seg selv virkelig er verdt et besøk. Man vil her kunne se moderne jord- og hagebruk. Planter og grønnsaker til salgs i eget utsalg på stedet. Dyreholdet er ikke ubetydelig og særlig grisehuset påkalte de flestes oppmerksomhet. Men det ble fort middagsleite og primus-motor for arrangementet, Salve Aas, kunne ønske alle velkommen til pensjonisttur, til Lyngdal og til bords. Kjøttstreiken hadde nær veltet den opprinnelige meny, men med ekstra innsats kunne «husmoren» på skolen med hjelp av et betydelig antall elever (gut-

Forts. neste side

Skader fordelt etter avdelingene

Avdelinger	1973		1972		1971		1970	
	skader	t.a.d.	skader	t.a.d.	skader	t.a.d.	skader	t.a.d.
Renseri og tømmerbeh.	2	10	2	36	2	56	0	0
Sliperi	1	5	0	0	2	47	3	16
Cell.fabr.	4	79	1	36	1	16	4	99
PM fabri.	24	407	14	322	13	406	16	827
Skjærmask.avd.	1	30	5	98	1	10	3	78
Pakkeri — lager	4	77	3	90	5	136	1	6
Sortersalen	3	80	4	113	4	40	3	43
Rammebu/Clayl.								
fyrhus, kraftst.	0	0	1	40	0	0	0	0
Tomta og utendørs transp.	2	100	5	187	2	30	2	16
Verkstedene	4	79	7	123	9	172	4	57
Lab.kjemi avd.	1	16	0	0	0	0	1	12
Etterbeh. og foredling	4	31	0	0	0	0	0	0
Kontorer	1	75	1	16	0	0	0	0
Sum	51	989	43	1051	39	923	33	1111

Vi står alltid til tjeneste!



5 % på kontant handel og ellers mange andre
gode tilbud

Hilsen



Kjøpmannen i Vennesla

ter og jenter), servere den beste middag. Suppe, svinesteik m/surkål og en mengde andre grønnsaker pluss sviske/aprikosgrøt til dessert.

Som alltid før var dir. Jarlsby m/frue til stede og han gav gjestene en grei orientering om utviklingen på bedriften og hadde også sin vane tro noen pene ord til den eldre generasjon.

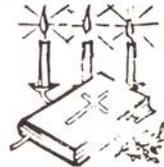
Pensjonistene takket for seg gjennom flere velformede innlegg fra Ole Grundetjern, Olav Jortveit og Bernhard Olsen.

Foreningsformannen fremførte en takk på fagforeningens vegne.

Kaffe og kaker som avslutning her på skolen og så i busene igjen for å dra på hjemveg. Denne gang ikke på E-18, men opp gjennom Lyngdalen til Kvås — Hægebostad, over til Bjelland hvor man fikk se litt av kraftanleggene. Så over Kålandsheia til Hægeland og strake vegen til Vennesla. Hjemme igjen ca. kl. 19.30. Noen er nok trette, men alle var enige om at det hadde vært en «alle tiders tur».

Ref.

Dagens tekst



I brevet til Efeserne 6. kap. 10. vers står så fint: forøvrig bli sterke i Herren og hans veldes kraft.

Hvis det er noe vi trenger så er det å bli sterke i Herren, for det står også skrevet: at ikke av egen kraft er mannen sterk. Derfor må vi gå til Jesus og få kraft av ham. For Jesus sa til sine disipler at den som ber han får, og den som leter han finner. Om du ikke er frelst så kan du be om frelse og få det. Eller du trenger kraft til tjeneste for Guds sak så får du det også. For han har sagt at den som kommer til ham vil han ingenlunde stote ut.

Det kom en spedalsk mann til Jesus og sa: Om du vil så kan du rense meg. Jesus svarte mannen så fint: Jeg vil bli ren. Og straks så ble mannen renset for sin spedalskhet. Spedalskhet er et veldig godt bilde på synd, for synden eter seg inn i menneskenes sinn og forårsaker de verste følger. Men Jesus makter også å fjerne dem, for han sa: Jeg er gitt all makt i himmel og på jord.

Derfor kan du komme til ham med alle dine problemer og han kan løse dem. Amen.

SPAR SKATT

Skattefri banksparing blir fra og med skatteåret 1975 endret til «sparing med skattefradrag». Hva betyr den nye ordningen for deg?

Her er svaret i grove trekk:

- Sparer du i **4 år** (til «boligformål») kan du oppnå en avkastning tilsvarende en effektiv **rente på ca. 25%**.
- Sparer du i **5 år** (på «pensjonsvilkår») kan du oppnå en avkastning tilsvarende en effektiv **rente på ca. 21,75%**.
- Sparer du i **10 år** (på «normalkontrakt») kan du oppnå en avkastning tilsvarende en effektiv **rente på 14,5%**.

Sagt på en annen måte:

- Sparer du kr. 1.400,- (i skatteklasser 1) får du **kr. 490,- mindre i skatt** pr. år.
- Sparer du kr. 2.800,- (i skatteklasser 2) får du **kr. 980,- mindre i skatt**.

NB:

Tegner du ny kontrakt før nyttår, kan du trekke fra **hele sparebeløpet** for 1974 på din selvangivelse i januar 1975.

Dersom du allerede har kontrakt om skattefri banksparing, får du også trekke fra hele beløpet du sparer i år på selvangivelsen i januar 1975, men fra neste år gjelder de nye regler også for deg.

Vil du vite mer om denne spareordning så spør i



VENNESLA SPAREBANK

Anleggsarbeider på Hunsøya

Samtlige vil ha merket den aktivitet som er på anleggsektoren om dagen. Syd-enden av Hunsøya gjennomgår en total forandring. Tunnelen er borte, direktørboligen er borte, fjell sprenges bort og man får igjen et anseelig byggeareal. Hunsfos ekspanderer og befester sin stilling som «Papirfabrikken på Sørlandet». Det vil etterhvert ta form relativt store bygg på tomta. Vi følger interessert med da denne byggeaktiviteten ikke bare vil gi plass for nye maskiner, men den vil også avlaste noe av nåværende bygninger slik at lagerkapasiteten blir større og plassproblemene mindre.

Vi har innhentet opplysninger om byggeplanene hos overingeniør Angsund. Ut fra samtalen kan vi opplyse flg.: Et av byggene blir et etterbehandlings/lagerbygg. Dette blir 78 meter langt, 24 meter bredt og blir liggende noe på skrå av eksisterende lagerbygg. Mellom dette nye bygg og eksisterende lagerbygg blir det en seksjon av 66 meters lengde og 24 me-

ters bredde. Gulvflaten i disse nye lagerbygg/seksjoner blir i overkant av 2800 m².

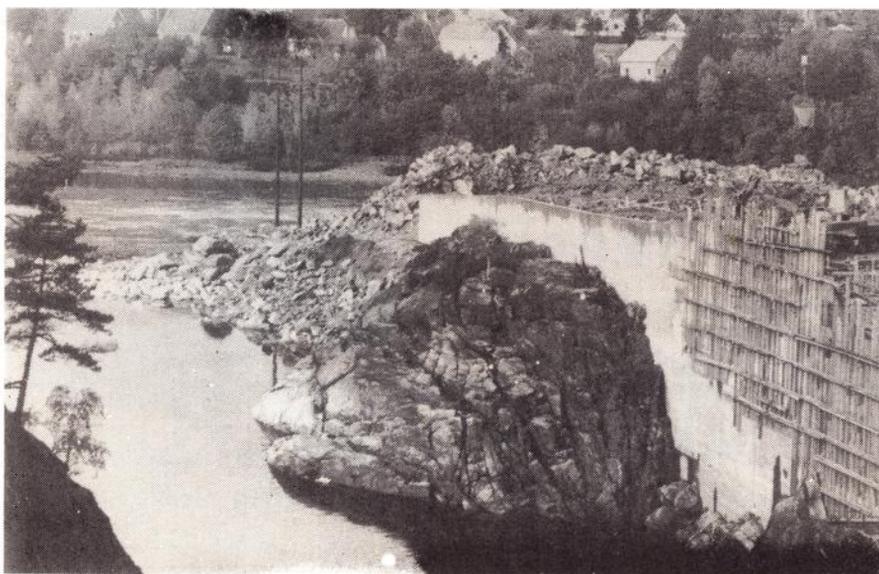
Over den del av arealet hvor lossing og lasting eventuelt vil foregå vil det muligens bli en stor overhengende kran for lossing/lasting av containere og flak. Ellers brukes arealet til lagring av papir. Kjelleretasjen vil inneholde forskjellig etterbehandlingsutstyr. Bl. a. en rullemaskin og et rullepakkeri for bestroket papir. Det vil bli en omrullestol og der vil videre være avsatt plass til to A-4 linjer. Et annet bygg blir «bestrykningsbygget». Dette vil stå parallelt med etterbehandling/lagerbygg og blir 88 meter langt, 21 meter bredt og 20 meter høyt under takskjegget. Gulvflate 1764 m².

Smet-kjøkkenet vil beslaglegge 24 meter av lengderetningen, i full bredde og i 4 etasjer.

— Resten (60 meter) vil være maskinsal. Rundt maskinen og i kjeller vil det forøvrig bli plass til mellomlagring av papir.

På nedsiden mot elva vil det

Forts. neste side





bli et tilbygg hvor viftene skal plasseres. Dette for å redusere støyen i maskinsalen. Viftene vil bli bygget inne for også å skjerme nabolaget mot støy. Under viftehøuset blir det transformator-anlegg og elektriske kiosker.

I dette området vil det også bli bygget tilfluktsrom. Tilfluktsrommet vil være dimensjonert for til enhver tid å kunne ta inn alle som befinner seg på bedriften. Totalt betyr dette at det er dimensjonert til 750 personer. Det vil ha en gulvflate på 340 m² i to etasjer, i alt 680 m².

Annen etg. blir innredet i ferdig beredskapsmessig stand, i henhold til Sivilforsvarets forskrifter. Bl. a. med komplett ventilasjonsanlegg, sykestue, diverse rom for aktive industrivernmannskaper o.s.v. Første etg. blir bygd som tilfluktsrom, men vil i fredstid bli brukt som lager. Vedr. tempoplanen for disse anlegg så skal vi bare nevne at bygningen for bstrykning skal være klar for maskin-montasje 1. april 1975. Det samme gjelder for kjelleretasjen til lageret. Forøvrig skal alle bygningsarbeider være slutført før sommerferien 1975

Tid for
TEPPE og TAPET

A.S
KULØR

Vennesla Sentrum

Telefon 55720

Edvin Eriksen

65 år

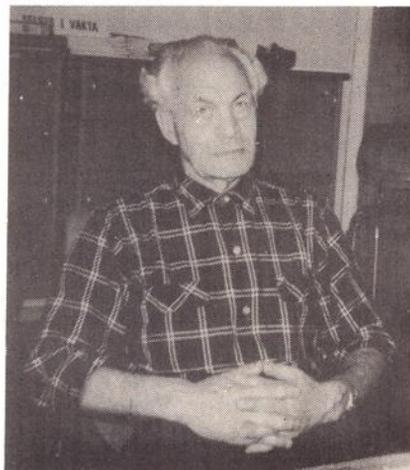
Torsdag 8. august fylte Edvin Eriksen på Salen 65 år.

Vi beklager at vi kommer sent med gratulasjonen. Men dette er nå ikke engang en ukeavis, så vi får si bedre sent enn aldri.

Vi har hatt en samtale med Edvin som forteller at han har vært ansatt på Hunsfos gjennom to etapper. Første gangs ansettelse, sier han, var i april 1926. Jeg var her da fram til april 1943. Var så borte en periode og kom tilbake på ettervinteren 1952.

— Hvilke avdelinger har du vært i? spør vi.

— Jeg var 6 år på taubanen, 6 år i Sliperiet, 6 år på Kalanderen i pm 1—2. Dette var første periode. Etterpå var jeg i



gjenvinningen til 1972 og deretter på Salen.

— Hvordan har du likt deg på Hunsfos?

— Jeg har likt meg godt i alle avdelinger. Det er ikke noen avdeling jeg spesielt vil trekke frem. Kan godt anbefale Hunsfos som arbeidsplass.

— Men i mellomtiden fra 1943 til 1952? spør vi.

— Tja, de 3 første årene drev jeg for meg selv. Det var med blomsterhandel og kransebinding. Deretter var jeg 3 år på Høie. Resten av tida var litt av hvert. Løsarbeide, nærmest.

Vi kan også fortelle at Edvin har bygd sitt eget hus i Ludeflaten, eller Granlivegen som det heter nå.

— Men, sier Edvin, på den tida måtte man hogge last selv, på overtid, for å få byggetillatelse.

— Har du noen interesser? Hobby?

— Ja, det har jeg då. Jeg har helt siden min ungdom vært interessert i korsang. Min hobby har vel stort sett vært fiske (ferskvannsfiske), men jeg har alltid også vært svært glad i naturen.

Som sagt, vi gratulerer Edvin sent, men godt. Og ønsker ham alt godt i mange år fortsatt.



OF SCANDINAVIA

EKTE HÅNDSYDD
MOCCASIN

en sko mine damer

SKOLETT
Håndsydd i nappa.
Farger: Sort eller brun
med farge dekor.
40 mm hæll.
Pelsfor og glidelås.



Fosshems 
SKOFORRETNING

Vennesla — Telefon 55694

Jernbanen i framtida?

Landsutvalget for jernbane kommer i sitt siste nummer av «For jernbane» med mange eksempler der Linjegods kjører med bil parallelt med skinnegangen tildels over lange strekninger. Jeg skal komme tilbake til dette, vil først se på vår egen situasjon. Lokalbanen fra Grovane til byen var i mange år den naturlige transportåre for de fleste Vendøler og selvfølgelig nedenfor Vennesla. Så skjedde noe som vil trenge lang forklaring, men N. S. B. var ingen unntagelse framfor andre bedrifter når det gjaldt rasjonalisering og derved forsvant mange stoppesteder. Det var fjerntogene som ble prioritert i et forsøk på å minske underskuddet. Hva betyr dette for Vennesla og andre liknende steder? Her vil uten tvil mange synspunkter komme fram, både fra reisende bedriftsledere, forretningsfolk og andre.

Jeg vil heller se på noe ved dette som absolutt påkaller vår tid, nemlig miljø og forurensning. Her ligger jernbanen fullt elektrifisert uten å gjøre skade på hverken luft eller miljø. Tenk på hva dette har kostet den norske stat.

Parallelt med jernbanen går mange titalls busser hver dag og spyr ut en fryktelig eksos og lager kveldsturen til et, for

mange, mareritt. For ikke å snakke om den irritasjon busser fremkaller på hele strekningen med sine stopper og ombytninger. Her burde trafikkmyndighetene være oppmerksomme.

La oss minne om at alle som ønsker det kan bli medlem av Landsutvalget for jernbane som har som oppgave å få tilbake lokaltrafikken på banen.

Ellers vil jeg opplyse at det også føres medlemstall fra hvert fylke til Norsktoppen og her ligger Telemark øverst, med Vest-Agder som nr. 2.

Undertegnede kan gi nærmere opplysning hvis det trengs.

Dagens smil om Linjegods: Send varene med Linjegods, du får dem igjen som arvegods.

Så ille er det nok ikke, men mange har ventet alt for lenge på sine varer. Det siste jeg hørte var at: Nå er det 15 dager siden de sendte kassen fra Hokksund.

La oss tilslutt se på eksempler fra andre steder i landet.

Og jeg klipper fra bladet «For jernbane».

Rolf Haugland: «På Østfoldbanens østre linje går det daglig godstog tur-retur Ski-Sarpsborg, som bare tar flytegods. Dette er gods som er

Forts. neste side

* * *

Velkommen til oss i alle anledninger



Solveig og Asle Helseidal

Pensjonatet har 50 gjestesenger,
salong og spisesal.
Dusj og water

Tlf. 55 745



Nær eller fjernt!

Vi hjelper Dem med alle reiser —
på fly - båt - tog og buss

WINGE
REISEBUREAU

Telefon: 29 145 — Rådhusgate 3

stort og uheldig og egner seg ikke for biltransport. Alt annet gods fremføres med bil i parallellkjøring med NSB til og fra 8 betjente jernbanestasjoner

Siden 2. januar går det bilrute fra Halden via Sarpsborg og avleverer gods på Alnabru, Grefsen og Østensjøvegen, og har gods i retur til Sarpsborg og Halden, en strekning på ca. 150 km og med parallellkjøring med NSB hele strekningen. Bare fra Fredrikstad på en strekning der minsteavstanden er 92 km, går det 7 biler daglig.»

Når noen tillater seg å påpeke det uheldige ved Linjegods-systemet å overføre gods fra bane til vei, kommer straks svaret: «De er nok feil orientert. Hele 93% av godset i Linjegods-systemet går med jernbane». «Regninga kan ikke jule,» sa gutten, han regnet ut at han var eldre enn far sin. De 93% som blir påstått fraktet med bane gjelder ikke tonn, men tonnkm. En tar altså antall tonn og multipliserer

med antall km. Siden den gjennomsnittlige fraktlengde er betydelig lengre med bane enn med bil, får en tallet 93%. De offisielle 1973-tall for godsmengde i Linjegods-systemet som blir fraktet med henholdsvis bane og bil, er 69% og 31%. Tallene for de to første månedene av 1974 viser at følgende prosentandel blir fraktet med bil: Fra Oslo 45%, fra Drammen 61%, fra Hamar 35% og i gjennomsnitt for hele landet 38%. Stadig mer Linjegods går altså med bil. Dette gjelder stykk gods. I stortingsmeldinga 96 som regjeringen har godkjent, og som Stortinget snart skal behandle, gis det grønt lys for fritt valg mellom bil og bane også for vognlast. Godkjenner Stortinget denne fortsatte overføring av stykk gods og vognlast fra bane til vei, er det bare å registrere at dette er det stikk motsatte av det som står i programmene til 5-6 av partiene som er representert på Stortinget.

Øystein Lie.

Med Hunsfos Arbeiderforening gjennom 60 år

1935.

Styret: Formann E. Hildebrandt, nestformann Torbjørn Viksnes inntil juli, da han fraba seg gjenvalg og avløstes av Magne Vinger, kasserer Ole Endresen, sekretær Henry Jensen inntil oktober, da han gikk over til Bygningsarbeiderforbundet, og i hans sted valgtes Tønnes Brufjeld. Styremedlemmer: Albert Salvesen, Josefine Homme, Sverre Nysten, Knut Persen, Ålefjær og Tobias Omdal som fungerte til juli, da han avløstes av Herman Jørgensen.

Møter: Utenom de ordinære to generalforsamlinger er der holdt 13 medlemsmøter og 8 avstemningsmøter, 13 styremøter, 1 kombinert styre- og gruppemøte for utarbeiderne og 2 felles styremøter med styret for Kristiansands Bygningsarbeiderforening.

Overenskomst under ombygging igjen.

Straks på vårparten da refinansieringen av bedriften synes å være kommet i god gjenge, henvendte bedriften seg til forbundet med anmodning om å få overenskomsten fra i fjor vedtatt. Forbundet svarte ikke noe herpå, men underrettet foreningen om saken, og mente forøvrig at den jo var i sin orden. Heri var dog ikke foreningen enig. Man ville ennå en gang forsøke å få overenskomsten forbedret på vesentlige punkter. Der førtes forhandlinger både i Oslo og her. Da der ved forhandlingene i Oslo ikke oppnåddes enighet, fikk foreningen fullmakt til å fortsette forhandlingene her.

Etter at man hadde behand-

let forslaget i flere medlemsmøter ble særoverenskomsten vedtatt av foreningen i september.

Beskjeftigelsesgraden har vært atskillig bedre enn i 1934. Rasjoneringen av arbeidet opphørte den 15. september.

Bedriften overtokes av Wilhelmssens rederi og forsikrings-selskapet «Idun». Der bevilgdes 1,5 millioner til ombygging og drift.

Moderniserings- og ombyggingarbeidet skulle gjennomføres etappevis. Første etappe man således skulle begynne med var modernisering av pappmaskin I og II, cellulosefabrikken, renseriet, delvis sliperiet, endel transportanordninger og den hydrauliske del av bedriften.

Disse arbeider påbegyntes den 15. september, og der hersket inntil jul megen travelhet. Inntil nyttår var alle i arbeid, og den 4. januar påbegyntes ombygging av maskin II.

Tårene strømmet nedover kinnene på den middelaldrende mannen da hans kone spurte hva det var:

— Husker du den gangen din far kom over oss på låven, hulket han.

— Han sa at hvis jeg ikke giftet meg med deg, skulle han ordne det så jeg fikk femogtyve år i fengsel. Tenk deg. I dag ville jeg vært en fri mann.

*

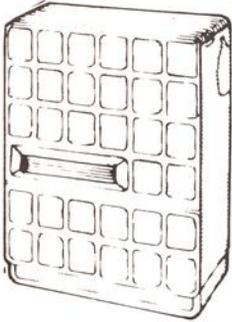
Piken: — Doktor, vaksiner meg på et sted det ikke syns.

Legen: — OK. Strekk ut tungen.

*

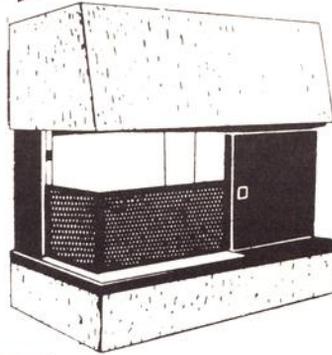
I forrige uke sluttet jeg å drikke, røke og fly etter jenter. Det var de verste tyve minuttene i mitt liv....

VELG I UTVALG

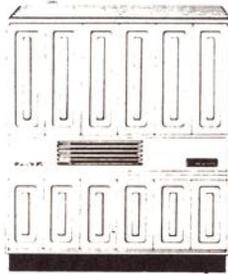


Ring 55362
for sikret
vintervarme!

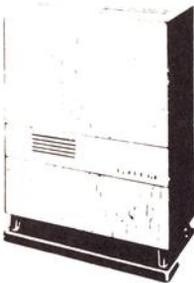
SALG OG
SERVICE



Og med en
ORANIER KAMIN
i huset-- vil
det bli ekstra
trivelig og
varmt

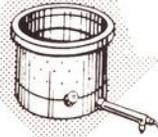


ÅRETS
NYHET



ORANIER EFFEKT

En moderne kamin
med front i kobber-
dekor. Uttagbar
pottEBrenner for
fyringsolje og parafin
Flammevindu gir
peiseeffekt.



UTTAGBAR POTTEBRENNER

en Oranier-spesialitet
som sikrer enkelt og ef-
fektivt vedlikehold.



Ludvig Lie

HUNSFOSSEVEIEN 21 -- TELEFON 55362

Velferd, trivsel, miljø og sikkerhet på arbeidsplassen

De fire nevnte stikkord er alle avhengig av hverandre. Man trives ikke på arbeidsplassen hvis det er et dårlig miljø og dette går ut over sikkerheten, og velferd er med på å skape trivsel.

Med et godt miljø på arbeidsplassen mener jeg et godt forhold til sine arbeidskamerater og sine overordnede, og gode sikre arbeidsplasser. Her er det igjen av avgjørende betydning at det kan vises forståelse og tillit fra begge parter. Samarbeid er et nøkkelbegrep i denne forbindelse også. Vi må forstå våre arbeidsledere og overordnede, men våre overordnede må også forstå og respektere oss. Gjensidig respekt og forståelse, først da vil det bli et godt arbeidsmiljø.

På velferdssektoren mener jeg bedriften kunne gjøre mye mer. Spiserom, garderobes og toalettanlegg for eksemel. I flere avdelinger er disse anlegg i en så dårlig forfatning at det vanskelig kan beskrives.

Vi hadde en gang et velferdslokale som vi kunne få låne ved større anledninger, bryllupper, konfirmasjoner o. l. Lokallet er der enda, men i hvilken forfatning. Det er mildt sagt, lite representativt, men det kan kanskje enda repareres og pus ses opp.

Vernearbeidet ved bedriften er det bedriftens ledelse som har ansvaret for i henhold til Arbeidervernloven, men jeg tillater meg også her å komme med en del kritikk: Jeg er hovedverneombud og medlem i verneutvalget, og jeg føler og ser hvor skoen trykker. Det er tre av oss som går i bresjen for vernearbeidet, det er bedrifts-

legen, verneleder og meg selv. Vi vil så gjerne, og vi forsøker, men vi får ikke utrettet på langt nær det vi ønsker. Og hvorfor får vi ikke det? Jo det er i alle fall to konkrete årsaker jeg tillater meg å peke på:

1. Våre saker får ikke den prioritet de skulle hatt.
2. Vi har ikke på langt nær den tid til disposisjon vi burde ha for å kunne lede vernearbeidet ved en så stor bedrift som vår nå er blitt.

Jeg har lyst til å nevne en årsak til: Vi møter alt for liten forståelse, mange ganger er det som om vi ikke snakker samme språk. Det har hendt meg ofte at jeg har påpekt farlige forhold, og jeg har anmodet om å gjøre det slik eller slik, men både arbeidskamerater og overordnede har sett på meg som om jeg snakker kinesisk. Og dermed er vi inne på et kjernepunkt i vernearbeidet, motivering. Her synes jeg be-

Forts. neste side



Alltid godt utvalg i kjøtt og påleggsvarer

Thoralf Fredriksen



SLAKTERFORRETNING

DØDSFALL

Fredag 5. juli døde en av våre eldre medlemmer, Rudolf Sørensen, 71 år gammel. Dessverre så sviktet helsa hans så han måtte oppgi arbeidet i 1956, og det er derfor en del år siden vi har sett ham på Hunsfos. De som husker ham vil minnes ham som en rolig og grei mann og arbeidskamerat. Vi lyser fred over hans minne.

driften må satse mye mer, informasjon og skoloring av alle ansatte, høy og lav. Vernearbeid er ikke en enmannsjobb, alle må gå inn for det, men da må man jo først vite hva og hvordan. Når dette er sagt så må jeg også tilføye at vi som arbeider med dette tross alt har fått gjennomført en god del saker både store og små. Men det tar ofte lang tid, og det står mye igjen å utrette.

Mine ønsker i tiden framover. En sikker, trygg, miljøvennlig og trivelig arbeidsplass for oss alle. At vernearbeidet og sikkerhetstiltak går inn som et naturlig ledd i vårt daglige arbeid. At vi alle blir motivert, får øynene opp for denne viktige saken som kun har til hensikt å gjøre det bedre for oss alle.

Vennesla, 2. oktober 1974.

R. Arntzen.

Hovedverneombud.

Fusjon mellom Norges Brannkasse - Samvirke?

Det tales mye forsikring i disse dager. Det brygger opp til politisk strid, får man høre. Årsaken? Jo, det at Norges Brannkasse og forsikrings-selskapet Samvirke skal innlede reelle fusjonsforhandlinger.

Igjen skal det kjempes for å begrense den mulighet at folkevalgte organer får kontroll over de store kapitalkonsentrasjoner.

Hva er det egentlig som vil skje om det blir noe av fusjonen. Jo forsikrings-selskapet Samvirke går inn i Norges Brannkasse og det nye selskapet vil premiemessig bli det 3 største i Norge med omlag en halv milliard i premier. Det vil bli Norges desidert største når det gjelder antall forsikrede og det vil bli Norges største i enkelte bransjer og det toneangivende i Norsk forsikring.

Men det blir altså folkevalgte organer som stiller med disse midlene og det kan nok være vanskelig å akseptere for mange. Vi må imidlertid i noen grad se forsikringsaktiviteter som en sosial faktor og vi tror at en slik løsning som her er nevnt vil tjene oss både på kort og lang sikt.

VI FORTSETT KJEMPETILB

KJØP NÅ:

VEGG TIL VEGG-TEPPER

PRISEKSEMPLER pr. kvm.

~~147,-~~ NÅ 90,-

~~124,-~~ NÅ 85,-

~~98,-~~ NÅ 73,-

~~76,-~~ NÅ 58,-

VINYL PÅ FILT
NÅLEFILT (puller)
FLERE FARGER

Gode tilb
DØRER (B

B VENN BYGG

Inneh.: Erling V. Fredri

TER MED UD!

Bygger du?
Benytt vår
selvbyggerrabatt!

VI FORHANDLER:
IRENE KJØKKEN | UTSTILT I
OTRAI KJØKKEN | BUTIKKEN
og andre kjøkken.

FRA KR. 23.50

(stolfast) |

FRA KR. 32,-

nd på TAPETER, MALING og BEIS!

-kval.): Vanl. pris 302,- NÅ 160,-

ESLA ESENER

ksen - Telefon 55401

Garderober ★

Kjøkkenutstyr ★

Baderomsutstyr ★

Paneler ★

Isolasjon ★

Papp ★

Stift ★

Mosaikk ★

Bygningsplater ★

Fliser m.m. ★

OM SKIFTARBEIDE

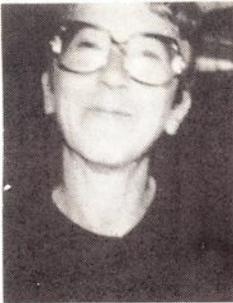
Hunsfosarbeideren har intervjuet noen av våre kvinnelige skiftarbeidere og spurt om hvordan de trives på skift o.s.v.



På Skjæresalen treffer vi:

Rosa Marie Johansen.

- Hvordan føles det å være skiftarbeider?
- Liker det greit. Jeg får mere tid til å stelle huset nå enn da jeg gikk på dagen. Mannen jobber også skift. 3 skift på Wallboarden og da går det greit med å passe minstejenta på 10 år.
- Trøtt på natta?
- Ja, jeg vil nok si det. Henimot morgenen så melder det seg. Kommer litt an på hva du har å gjøre også. Jeg synes formiddagsskiftet er det verste.
- Hva med forholdet til dine mannlige kolleger, er du godtatt i gjengen?
- Det er alle tiders. Jeg har ikke merket noen vanskeligheter. Men Vence og jeg kjørte sammen i ferien, og det gikk greit det også.



Irene Askekjær.

- Du er skiftarbeider, hvordan føles det?
- Jeg trives på skift. Men jeg har mannen min på dagtid og det er en fordel. Da kan han passe barna når jeg er på arbeide og omvendt.
- Hvor mange barn?
- To. 6½ og 11½ år. Jeg har dagmamma til den minste.
- Trøtt på natta?
- Så opp og ned, men det er ikke så ille. Overgangen fra ettermiddag til formiddag synes jeg er verst.
- Mannlige kolleger, hva med det?
- Ingen problemer, å nei, langt ifra. Jeg er akseptert og har ikke merket problemer i den retningen.



Vence Aslaksen.

- Du er skiftarbeider, hvordan føles det?
- Voldsomt greit. Jeg liker det godt.
- Men nattarbeide, blir du ikke trøtt?
- Nei, natta er ikke ille. Formiddagen er verst.
- Er du gift?
- Ja, og jeg har 3 barn.
- Hvor gamle?
- 5 4 og 3 år. Men jeg har dagmamma. Og barnepike om kveldene når det er nødvendig.
- Og mannen?
- Han kjører langtransport.
- Hva med forholdet til dine kolleger?
- Det går greit. Og jeg vil da håpe og tro at jeg er godtatt.
- Dere er to kvinner på skiftet, er det nok?
- Jada, det går bra.



På saks 4 (Agathon Sax) treffer vi:

Eva Topland. — Og du trives som skiftarbeider? spør vi.

- Ja, jeg trives godt.
- Er du gift og har du barn?
- Ja, jeg er gift, har to barn og mannen min jobber dagtid så han hjelper med ungene når han er heime. Han tar dem også opp om morgenen når jeg har vært på natta og bringer dem opp til min mor som også er behjelpelig.
- Blir du trøtt på natta?
- Ikke så veldig. Av og til kan jeg være det. Men jeg sover aldri før nattskiftet så det kan nok gjøre noe. For meg er ettermiddagen det verste skiftet, mest trøtt da.
- Forholdet til dine arbeidskamerater, blir du akseptert som likeverdig?
- Ja. Vi har meget godt samarbeidsforhold. Jeg føler at jeg aksepteres som mann, nesten. Og føler meg nesten som mann også i jobben. Snart blir jeg vel seende ut som en mann også, da blir det verre.

Og i Bestrykningsavdelingen treffer vi:

Ellinore Landsverk.

- Hvordan oppfatter du å være skiftarbeider, liker du det?
- Å, det er bare fint.
- Men du er jo ung og ugift. Er det like fint å gå på jobb lørdag ettermiddag og natt til søndag?
- Jada, det er greit.
- Men nattskiftene da, blir du ikke trott?
- Jo, av og til så. Men jeg sover før nattskiftet så det går også bra.
- Hvilket skift er det verste?
- Ettermiddagen er verst. Da venter man jo bare på å være fri et par dager. Så det skiftet går seinest.
- Hva med mannlige kolleger, blir du akseptert?
- Det er bare greit, og jeg blir akseptert like godt som en mann.
- Dere er to kvinner på skiftet, Ville det gått like greit om du var alene kvinne?
- Jada, det hadde gått like greit.
- Hvordan kommer du frem og tilbake til jobben?
- Jeg kjører selv. Har egen bil, så det går fint.



Redaksjonen har vært noe spent på hvordan det ville gå med kvinner på skift i avdelingene. Samtalene vi har hatt viser at kvinnene trives og ikke ønsker seg tilbake til dagtid. Vi har også samtalt med mennene disse arbeider sammen med. De forteller at det virker greit. Pikene er villige og greie i arbeidet så problemer i så måte har ikke vist seg. Dette er jo en hyggelig observasjon å gjøre da vi nok må forvente at dette med kvinner på skift ute i de forskjellige avdelinger vil utbre seg etterhvert som bedriften får orden på sanitær- og garderobeforhold. Dette er imidlertid en betingelse for å ekspandere i mannskapssituasjonen via spinnesiden.



Sportsspaltene

HUNSFOS BEDRIFTSIDRETTSLAG



Fotball

Hunsfos BIL har også i år deltatt i fotballserien med 2 lag. Et lag i 1. og et i 3. divisjon.

Det er totalt avviklet 26 serie- og cupkamper.

I cupen nådde Hunsfos 1. lag helt til semifinalen, der vi forøvrig tapte 0—2 for Mekkens 1. lag, og det er det beste Hunsfos noen gang har prestert her.

I serien kan vel årets poenghøst karakteriseres som middels. Noen tabeller kan vi dessverre ikke bringe, da kretsen ikke har gitt livstegn fra seg på denne fronten siden i sommer! Dette er vel også ny rekord.

Men en ting er alltid på topp blant Hunsfos fotballspillere, og det er humøret og spillegleden.

Dette vil vi gjerne fremheve, da vi anser dette for langt det viktigste i bedriftsidretten. Selv om alle selvsagt helst vil vinne, er gleden ved fotballen, uansett kampens utfall, den tingen vi må ta best vare på. Fotballutvalget takker med dette for innsatsen og all morro i årets sesong, og ønsker alle vel møtt til trening og trim i vinter.

For Fotballutvalget
Ole J. Tharaldsen.

DYNAMOLYKTER

LOMMELYKTER

BATTERIER

JAKTUTSTYR

GEVÆRER — RIFLER

AMMUNISJON



Telefon 55 558

Rapport fra Trim-Gruppa 1974

Bortsett fra nokk en snofattig vinter med liten aktivitet for TRIM-Gruppa, startet vi opp med orientering tidlig i vår.

Og som i fjor la vi ut poster for turorientering (TRIM-Orientering) i områdene: Verås — Ruenes — Honne- myr — Steinsland — Skjerkedalen, 36 stk. tilsammen.

I tillegg har Vindbjarts orienterings- gruppe lagt ut 20 poster på Moseid- heia som samordnes med Hunsfoss's.

I fjor høst satte vi opp terminliste for sesongens treningsløp, sammen med O-gruppa i Vindbjart, og vi har tilsammen arrangert ca. 20 O-løp.

Hunsfos O-løpere har begynt å vise tenner også utad, og endel løpere har ligget ganske godt fremme på premie- listene både i kretsløp og Sørlands- mesterskap.

Men vi ønsker å være fler, jeg tror at det finnes mange gode emner her på Hunsfos, og det er ingen hek- sekunst å lære seg å orientere, men ingen blir mester med engang.

Men har du først begynt driver ly- sten deg til å fortsette.

Som tidligere år vil TRIM-Gruppa påskjønne de mest iherdige skautra- vere med en innsatspremie, etter gra- deringen 5—10—15 gangers deltakel- se (eller fler). Dette for om mulig å stimulere gamle til å fortsette, og nye til å begynne.

TRIM-Gruppa arrangerte 24. mai terrengløpet: Fjordvannet rundt, (Kretsmesterskap). Dette arrange- ment har nå blitt årlig tradisjon.

Der var god deltakelse, men fra Hunsfos deltok kun 2 mann, nemlig Trygve Kittelsen og Wilhelm Beur- ling. Begge i klasse over 55 år. (Ikke dårlig).

Lørdag 21. september arrangerte vi kretsmesterskap i skogsløp, med start og innkost på Måneglytt, også her med god deltakelse.

3 fra Hunsfos var med Trygve Kit- telsen, Lars Neset og Wilhelm Beur- ling — alle i klasse over 55 år.

Enhver kan danne seg sine reflek- sjoner.

Løypa var tung og krevende etter alt regnet, men samtlige deltakere fullførte.

Nå er Danmark-sesongen snart for- bi, og vi går en ny vinter i møte, for- håpentlig med godt gammeldags vin- terføre, slik at vi kan prøve oss på ski, med skiskyting og skistafett.

Til slutt vil jeg ønske gamle og nye TRIMMERE velkommen til neste se- song.

Benytt de tilbud vår herlige natur har å by oss.

Med hilsen fra TRIM-Gruppa
S. Hagen.

Hunsfos Bedriftsidrettslag

Tirsdag den 19. november skal års- møte i Hunsfos B.I.L. avholdes, og vi oppfordrer alle som er interessert i vårt lag om å møte fram for å være med å diskutere det som blir be- handlet.

Det er jo svært mange aktiviteter vi driver med, så det skulle være noe av interesse for alle. Gruppene er svært aktive og vi har noen ildsjeler som går igjen i disse hvert eneste år. Mange av disse kunne kanskje trenge en pause i sitt arbeide i la- get, for det er jo lett å gå trott når det alltid er de samme folkene som må gjøre grovarbeidet. Valgkomitéen er nå i sving og skal finne folk til de forskjellige verv og dette er ingen lett oppgave.

Men som sagt, tirsdag den 19. no- vember kl. 18.30 (½7) blir det års- møte i teknisk spisesal, så møt fram så mange som mulig. Alle forslag til årsmøtet må leveres til styret dagen før årsmøtet.

For styret:
Olav Ruud.

VENNESLAHUS

DET KOMPLETTE HUS MED FULL

INNREDNING I KJELLER.

Venneslahusene leveres helt komplette inkl. tømmerarbeid, snekkerarbeid, termoglass, muring av pipe, brannmurer, oljekamin (enkelte hus med peis), blikkenslagerarbeid, rørleggerarbeid, elektriker- og malerarbeid.



Venneslahusene leveres dessuten med H Panne takstein, teak dører, vinduer med teak glasslister og helgulvstepper i alle rom.



Jeg ønsker tilsendt Deres nye huskatalog.

Navn

Postadr.

Alle hus blir uttegnet av arkitekt og tilpasset byggherrens tomt og spesielle behov. Send oss nedenforstående slipp og De vil straks få oversendt vår huskatalog med prisliste og byggebeskrivelse for samtlige

VENNESLA BYGNINGSHÅNDVERKERE A/S

4700 VENNESLA — Tlf. 55333 — 55714

Til leiere/besøkende på Vesøy

Flere ganger nå har vi motatt klager fra våre naboer på Vesøy og Ausøya. Klagene kan referere seg til mere eller mindre alvorlige forseelser fra våre leiere/besøkende på Vesøy. Sist var det bl. a. pæretrærne på Ausøya som fikk uventet besøk. Men altså ikke bare det. Tulipanløk ble også gravd opp og stjålet.

Vi må si det er beklagelig at ikke det går ann å respektere andres eiendom bedre enn tilfellet her.

De aller fleste av våre leiere/besøkende er jo ute på stedet for å hygge seg på stedet i flotte omgivelser. Det er da trist at noen enkelte skal øde-

legge for de mange ved f. eks. å ta seg til rette på andres eiendom.

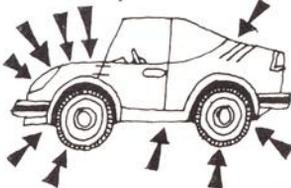
Vi må så sterkt vi kan anmode om at det for ettertida ikke gis noen anledning til å beklage seg over vår oppførsel. Ausøya er et friområde som gir oss alle muligheter til en frisk rekreasjon i en herlig skjærgård. La oss fortsatt ha det slik at vi kan ferdes i disse områdene uten å bli uglesett. Vi har tilstrekkelig med areal på Vesøy og friområdene utenfor til at vi kan holde oss borte fra andres eiendom. Vi håper at alle vil respektere dette slik at vi fortsatt kan ha gode nabo forhold og den beste glede av stedet vårt.

**Kåre Berg Andresen
Tellef Hammen.**

10 punkt service 10 ganger mer enn smøring

10 punktservice.

Bilen har en rekke viktige punkter som bør kontrolleres regelmessig. Vi har funnet fram til de 10 viktigste, bl.a. kontroll av motorolje, bremsevæske og dekk. Neste gang du bestiller smøreservice får du altså 10 punkt-service.



16A-3

Alle 10 punktene

1. Motorolje skiftes eller etterfylles.
2. Olje på gear, bakaksel og oljefylte styresnekker kontrolleres eller skiftes.
3. Olje- og luftfilter sjekkes.
4. Clutch- og bremsevæskestand kontrolleres eventuelt etterfylles.
5. Smøring av dynamo, dør- og panserlås, hengsler, låssylindere, sluttstykker, overføring for pedaler, håndbrekk og eventuelle nipler.

16A-1

6. Kjølevæske kontrolleres, etterfylles eller skiftes.
7. Pusserblader og spylervæske kontrolleres.
8. Batteriets væskestand kontrolleres og etterfylles.
9. Vifterem kontrolleres eventuelt skiftes.
10. Dekkene kontrolleres for slitasje og skader. Lufttrykk kontrolleres.

16A-2

Veil. pris kr. 35.—

**Vår
introduksjonspris
Kr. 15.—**

Vi ønsker velkommen til vårt lille bil-supermarked hvor vi har et stort utvalg av flotte artikler for bilister.

3A-6

Åpningstider:

Hverdager kl. 07.30-19.00

Lørdager kl. 07.30-14.00



**Shell-
Senteret**

4700 Vennesla
Tlf.: 042/55 003

Resultater fra fiskekonkurransen 74



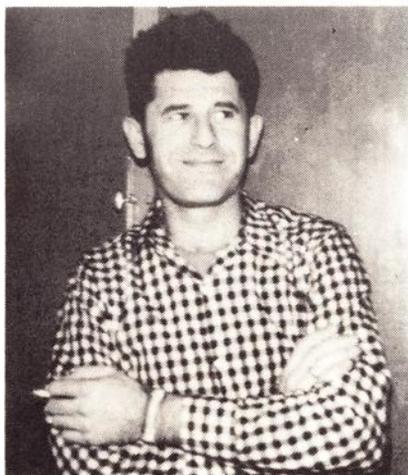
Det har vært trøstesløst vær den siste uka. Hvordan går det med fiskekonkurransen? var det spørsmålet som stadig gjentok seg. Etter å ha opplevd det trøsteløse (gledelige) regnvær i første uka av september, hvor skybruddene lå som perler på en snor, kunne man med god samvitighet la det spørsmålet stå åpent. Men lørdag 7. september opprant med spredt skydekke og det så ikke alt for svart ut. Arrangementet kunne derfor gå av stabelen uten vesentlige problemer.

Deltagerne var påmeldt i et antall av ca. 75 stk. — Været de siste dagene, pluss værmeldingen for «D-da-



gen» hadde nok skremt bort noen, så det var «bare» 58 stk. som deltok i denne noble konkurransen.

Innsatsen var som tidligere år preget av intensitet og ved startsignal for slukene i sjøen med beundringsverdige presisjon. Det varte ikke lenge før første fisken lå på land. Dessverre må man si, så har fisket i sommer og høst vært usedvanlig dårlig hva det nå kan skyldes. Dette gav seg også utslag under denne konkurransen. Det skulle ikke mye fisk til for å blande seg i tetstriden.



Etter avsluttet tid og veiing var foretatt kunne man fremlegge flg. resultatliste:

1. premie (påhengsmotor) til Einar Dale, Renseriet, for mest fisk 1070 gram.
2. premie (gummibåt) til Reinert Bjørå, pm 5—6., for største fisk 325 gram.
3. premie (fiskestang m/snelle) til Kjell Åsan (sønn av Sigurd Åsan pm 3—4 for flest i antall — 3 stk.
4. premie (ryggsekk) til Nedelko Premak, Valsesliperiet, for minste fisk. Denne fisk hadde omtrent samme størrelse som «minstefisken» i fjor. D.v.s. at det ikke er mulig å få den veid på vårt relativt fintfølende apparat.

Forts. neste side

Hallo Hunsfosarbeidere

Velkommen innom til en handel når det gjelder

MALING — VERKTØY — REDSKAP — JERNVARER

Vennesla Jernvare & Farvehandel A.s

Hunsfoss — Telefon 55519

Tilhøve på arbeidsplassen

For ei stund sidan hadde eg eit innlegg om forholda på arbeidsplassen. Det var då ein del om tilhøva millom arbeider og funksjonær eg mykje drøfta. Denne gongen er det forholdet arbeidstakarane seg imillom eg vil stansa ved.



Vi gratulerer vinnerne.

Barnekonkurransen med sekkeløp og pilkast bl. a. ble også avviklet med den største begeistring. Harry Arntsen var primus motor for dette, godt assistert av diverse styremedlemmer. Vi presenterer de 4 beste:

1. premie: Kersti Arntsen
2. « Børge Lie
3. « Kersti Ingebretsen
4. « Helge Premak og
Nina Premak.

Vi takker alle deltagerne for hyggelig samvær og ønsker velkommen igjen i mai mnd. 1975 for lignende arrangement.

Stort sett må ein seie at forholda blandt dei ansatte er godt. Der er likevel ting som eg vil setja fingeren på og som kunde bli munaleg betre.

Soleis burde ikkje ein arbeidstakar klaga på ein annan til sjefane før han hadde sagt ifra til «anklagede» fyrst. Dessverre har vi sett det motsette. Likedan bør ein ny mann undervisast vel av eldre arbeidskameratar i den jobb han vert sett til. Dette gjeld særlegst farligt arbeid. Ein ting som ein arbeidsmann burde sjå på som like uverdigg som streikebryteri, er å halde narr av ein arbeidskamerat som han evnemessig meiner ikkje holder mål med han sjølv.

Det er ikkje det eg meiner at ein ikkje må spøkja, men spøkjen må ikkje skje på andres bekostning. Heldigvis har denne uskikken vorte mindre på Hunsfos i dei seinare år, men lat oss elliminera han heilt vekk.

Dette vart som sagt nokre momenter som eg har peika på nå, og eg vil vona at fleire vil uttale seg om desse sakene.

K. Roll.

For å bli lykkelig med en mann må du forstå ham til bunns og elske ham litt. For å bli lykkelig med en kvinne må du elske henne grenseløst og oppgi å forstå henne.

Få boligvarmen i hus før kulden kommer

Dette som en påminnelse for sesongen.
Møt vinter-Norges årlige overrumping.
Vær tidlig ute med Deres bestilling av
OK PARAFIN og FYRINGSOLJE

Bestill i dag - Tlf. 55 797

OK sikrer kjøpetrygghet

**VIKELAND
SAMVIRKELAG**

OK

FORHOLDENE PÅ VESØY

Det har i sommer kommet bort mye bestikk fra leilighetene på Vesøy. Før ferien begynte var det i samtlige leiligheter bestikk til 12 personer, mens det i slutten av september er noen leiligheter som ikke har mere enn halvparten.

Alle kan jo være uheldige å knuse eller miste noe, men da burde vedkommende gi beskjed om dette slik at vi kan få satt inn nytt. Videre har vi flere ganger funnet båtene dårlig fortoyed slik at de ligger og gnisser i stein og brygge, alle vet at dette ikke er tillatt. Det har også i noen tilfeller vært dårlig renhold og søppel er etterlatt i dunkene inne i leilighetene.

På bakgrunn av dette vil styret heretter foreta ukentlige kontroller på Vesøy, men vi håper at de som leier heretter vil være mere påpasselig og følge våre ordens- og leiereglene.

Hilsen
Styret for Vesøy.

Salg av dagbladet Sørlandet i Vakta.

Fra tidlig i sommer har vi hatt ei ordning med at avisen Sørlandet er lagt ut til salg i Vakta. Dette er en selvbetjeningsordning hvor du legger kr. 1,50 i en bøsse og tar ditt eksemplar av avisen. Det er Hunsfos Bedriftsidrettslag's skyttergruppe som står for det praktiske i denne forbindelse og som har provisjonen av det. Forhåpentligvis vil dette bedre deres økonomi betraktelig.



Venneslasang

Vennesla, du skjøne, om deg jeg synge vil,
du ligger som en perle og hører Sørland til.
Her kan en fremmed skue, den skjøne harmoni
— hva her er lagt til rette i dal og skog og li.

Se, Otra-elven slynger seg gjennom dalen ned.
Der speiler seg den skjøne egn, som ligger der i fred.
De stolte graner svaier i den svake vind,
og blomstene de dufter og skaffer fred i sinn.

Så mange vakre heimer det bygges på dens strand,
og folket lever lykkelig her i Vennesland,
for Otra-elvens krefter, de er tatt i bruk,
og fossefallens stemme er blitt så mild og mjuk.

Vi har så kjekk en ungdom, som nu kan overta
hva fedrene har bygget, her i Vennesla.
De vil nok bygge videre på vår kjære bygd,
så de kan leve lykkelig, så kjærlig og så trygt.

Vi skuer over dalen, dens skjønnhet og dens prakt,
og vi må bare undres hva Gud her har skapt.
Naturen er så herlig, den stråler i sin skrud.
Hvem skal vi andre takke enn deg vår kjære Gud?

G. G. Honnemyr.

Jeg var så heldig å kjenne Gunvald G. Honnemyr og holdt kontakt med ham den siste tid han levde. Han var et ualmindelig dyktig og hjertevarmt menneske og en sann Vennesla-patriot. Dette fremgår også av sangen han skrev da Vennesla hadde jubileum. Denne sangen var ikke med i konkurransen, men jeg synes den bør huskes.

Carl C. Andersen.



**Hele familiens butikk
med høstens utvalg**

*Se vår Teppeavdeling
med lave priser*



«Papir's» forbundstyre på Hunsfos-besøk

Det er ikke så ofte vi har besøk av Forbundstyret her på bedriften. Det var nå 9 år siden sist. Men onsdag 14. august d. å. var Forbundstyret igjen på Hunsfos. De ankom med buss kl. 12.00 etter først å ha vært vegen om dyreparken.

På bedriften ble de mottatt av dir. Lie, Salve Aas og foreningsstyret. Etter å ha fått en orientering om bedriften og noe å bite i hadde de en runde gjennom bedriften. Noen av gutta møtte nok «gamle kjente». Forbundstyrets medlemmer var svært interessert og spørsmålene var mange. Etter denne omvisning bar det med bussen til byen hvor to av «Spica»-båtene lå og ventet for å ta forsamlingen med på skjærgårdstur. Det ble en uforglemmelig opplevelse for alle. Været var pent og skjærgården viste seg fra sin peneste side.

Om kvelden var Forbundstyret bedriftens gjester på Caledonien hvor dir. Jarlsby ønsket velkommen. Vi må si at bedriften tok imot Forbundstyret på en verdig måte, noe Forbundstyrets medlemmer også har gitt uttrykk for.

Ref.

Nedsettelse av arbeidstid og pensjonsalder

Dei fleste er vel samde i at nedsettjninga av arbeidstida no sist og likedan pensjonsalderen for nokre år sidan var ei gledeleg melding.

Likevel er det eitpar momenter som eg vil peika på.

Nedsettjninga av arbeidstida må ikkje vere eit springbrett som fører til misbruk av overtida. Derfor må det nøye kontrollerast at slikt ikkje førekjem.

Ein ting til er at fleire arbeidstakarar vil halde fram i arbeidet etter 67 år.

Dersom det vert for mange kan pensjonstida verta sprengd og me har same tilstandane som før aldersgrensa vart nedsett.

Ei løysing på det burde etter mi meining verta at pensjonsalderen vart gjort fleksibel slik at dei som vilde slutte når dei var 64 år kunde gjera det med full pensjon og likedan kunde dei som vilde halda på etter 67 år få lov til det.

Ei slik ordning meiner eg ville elliminere faren for at pensjonsgrensa på ny vilde bli høgare.

K. R. Mjåland.



MALERVARER
TAPET
GULVBELEGG
VERKTØY

RODEM

Telf. 55 240

Skal du betale halv eller full kontingent?

Det er slik at de av våre medlemmer som arbeider mindre enn 24 timer pr. uke kun skal betale halv kontingent. Men hvem arbeider mindre enn 24 timer? Du selv kan gjøre oss kjent med det. Vi ber derfor den enkelte som måtte komme i den uheldige situasjon å bli delvis sykemeldt om å gi oss beskjed. Vi kan da regulere kontingenttrekket slik at det blir riktig.

Vi vil også be om at du som slutter ved bedriften gir beskjed til fagforeningskontoret noen dager før siste arbeidsdag/skift. Vi vil da kunne gjøre opp medlemsboka di i riktig tid og du vil få den med deg når du går.

KB/TH

Vi klipper fra Sørlandet:

Nytt inflasjonsbevis NORGE LIGGER NEST BEST

Fra borgerlig hold får vi stadig tutet ørene fulle om at Norge er blant de aller verste land når det gjelder inflasjonen. Nå har vi fått et nytt bevis på det stikk motsatte. Det er bare Vest-Tyskland som har en lavere inflasjonsprosent.

For perioden juni 1973 til juni 1974 har OECD utarbeidet en tabell over inflasjonsraten i de ikke-kommunistiske industri-land. Tabellen ser slik ut:

Island	43,8 %
Hellas	30,2 «
Portugal	25,6 «
Japan	23,6 «
Finland	17,3 «
Storbritania	16,5 «
Spania	16,3 «
Italia	16,2 «
Danmark	14,3 «

Baderomsskap for enhver smak



Priser fra kr. 125,—

til kr. 260,—



Anders
 **LØYNING AS**

Telefon 55511



Frankrike	13,9 «
Belgia	12,8 «
Canada	11,4 «
USA	11,1 «
Australia	10,2 «
Sveits	9,6 «
Nederland	8,9 «
Sverige	8,5 «
Norge	8,2 «
Vest-Tyskland	6,9 «

Utukt med statsmidler

Som leserne vil være kjent med behandler den meget omtalte filmen «Mors Hus» et omtålig emne, nemlig blodskam.

Filmen er finansiert ved hjelp av statsmidler. I den forbindelse fremstilles det gjerne slik at man kan tillegge dette regjeringen Bratteli. Dette skjedde bl. a. i et foredrag som tidligere statsminister Lars Korvald holdt i Brandbu, jfr. dagbladet Sørlandets leder 3/9 d. å., hvor det tales om utukt med statsmidler. Det er bare det å tilføye at det var i Korvalds egen regjeringstid at denne filmen fikk statsstøtte. Kirke- og undervisningsministeren på den tid, Anton Skulberg fra Senterpartiet, godkjente støtten og Lars Korvald som daværende statsminister bærer selv et stort ansvar for det.

SPØRSMÅL

1. Hvem er «Kniksen»?
2. Hvem er Henry Kissinger?
3. Hva heter dalen mellom Lesjaskogsvatnet og Mjøsa?
4. Hva betyr habituell?
5. Hvem er Lisbeth Berg?
6. Hvem er Omar Sharif?
7. Vi tok 5 sølvmedaljer i vinterolympiaden i 1972, De skal få nevne alle?
8. Hvem var Giacomo Casanova?
9. En herre ved fornavn Yukio vant gull i hopprennet i Olympiaden i 1972, hva er etternavnet?
10. Hvor var «Ingerid Sletten» fra?
11. Hvor mange fotball-lag spiller i 1. divisjon?
12. Hvor lenge har vi hatt parkometre i Norge?

VINNEREN

av konkurranse nr. 1 1974 ble Gunnar Andersen pm 5, skift 1.

Vinneren kan hente sin premie, (1 kg. kaffe) på fagforeningskontoret.

Vi presenterer våre 2 butikker i Vennesla, med det beste utvalg i dagligvarer til rimelige priser.

Vi minner om at vi gir 5½ % rente på spareinnskudd uten oppsigelse.

Avd. 17 Moseidmoen

Avd. 18 Vennesla Sentrum

Sørlandet Samvirkelag

 S-LAGET

Inflasjon også i Anders Langes rekker

I den senere tid har det med all tydelighet vist seg at Anders Langes parti var i ferd med å rakne. Persondyrkelsen omkring Anders Lange ble altså for mye selv for hans nærmeste. Nylig kunne vi lese at det er dannet ytterligere et nytt parti i Norge, «Reformpartiet» kalles det. Mannen bak dette er Anders Langes tidligere nestformann, advokat Kristoffer Almås. Vi antar at ingen av disse partier er annet enn dognfluer. ALP er det rene show. Muligens blir det nye partiet mere seriøst, men begge disse partier har vel det til sammen at det er fellesforbruket de vil til livs. Et velstandssamfunn hvor alle kan føle seg relativt trygge, hvor eldre, syke og handycappede blir gitt mulighet til en rimelig økonomi, hvor de svake blir tatt vare på, hvor det gjennom offentlige tiltak blir en rimelig fordeling av samfunnets avkastning, passer tydeligvis ikke inn i disse herrers syn. Her gjelder prinsippet om den sterkestes rett. En farlig tanke hvor det er om å gjøre å karre mest mulig til seg selv. Dette er ekstremister på ytterste høyre floy og som også vanligvis er arbeiderbevegelsens fremste motstandere.

Witsekroken

En gårdbruker i en av Trøndelagsbygdene hadde gjennom årrekker forjeves søkt å komme med i det såkalte offentlige liv ved å bli valgt til et eller annet. Så hendte det at okseholdsforeningen holdt årsmøte. Her ble det valgt styremedlemmer og gårdbrukeren kom naturligvis ikke med. Men så slumpet det at han ble valgt som varamann. Dette var en så stor og betydningsfull hendelse at nyheten om den ikke kunne utleveres hjemme på gården riktig straks. Gårdbrukeren ventet iallefall til neste morgen og da så familien og tjenestefolkene satt benket rundt frokostbordet, sier han stolt til kona mens han godtgjør seg med kaffen:

— Veit du ken du ha ligge sammen med i natt, Oline?

— Hoh, æ hi da ligge sammen med dæ, veit æ.

— Mmmmm, inatt hi du fuill ligge sammen med ein varamann, ja.

*

Ola var på bytur og slo seg ned på en finere restaurant hvor han ba om en biff. Den kom omsider på bordet, blodig og fin.

— Steika er rå, bemerket Ola til kelneren.

— Vår biff er anerkjent delikat tilberedt, kvitterte kelneren.

Da kommer det tort fra Ola:

— Jau, jau, e hi da sett krotter som va skamfert å he kommi sæ ijæn.



BOK- OG OFFSETTRYKK
FORRETNINGSTRYKKSAKER

aksidenstrykkeriet

VENNESLA

GAVER



Vi har et veld av presanger til store og små

Skjønnlitterære og religiøse bøker

Gaveartikler, håndvesker og bagger

Kjempeutvalg i leketøy

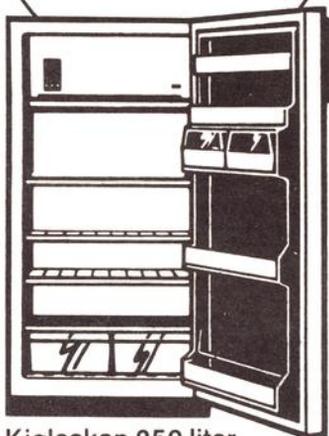
Fotoartikler

DE FÅR DET I

Telefon 55 927

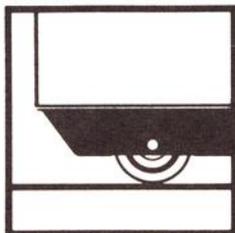
VENNESLA
BOKHANDEL

KPS
For sikkerhets skyld



Kjøleskap 250 liter

Over 400.000 norske hjem har allerede **KPS**



- Lett å flytte – går på hjul. Enklere renhold på kjøkkenet.

Langevolds Elektriske

Telefon 55 554



Aktiv

Ordnet

Fritid

Voksenundervisning



Rodenstock
exclusiv
MODELLBRILLEN

SYNSPRØVE!

*Om du skulle ønske å få time for synsprøve —
Ring 55870 og avtal tid*

